



Bürgergemeinde Eptingen

Rechnung 2013

Ausgabe 07. April 2014

Inhaltsverzeichnis Jahresrechnung 2013

	Seite
1. Erläuterungen zur Rechnungslegung öffentlicher Haushalte	2
2. Die Jahresrechnung im Überblick	3
3. Ergebnisübersicht	4
4. Laufende Rechnung - Artengliederung	5
5. Laufende Rechnung - Funktionale Gliederung	6 - 8
6. Zusammenzug Bestandesrechnung	9
7. Bestandesrechnung	10 - 11
8. Bemerkungen des Gemeinderates	12
9. Abschreibungstabelle	13
10. Verzeichnis zur Investitionsrechnung über die Sondervorlagen- und Voranschlagsbeschlüsse	14
11. Verzeichnis der Anlagen des Finanzvermögens	15
12. Verzeichnis der Anlagen des Verwaltungsvermögens	16
13. Verzeichnis der mittel- und langfristigen Schulden	17
14. Verzeichnis der Eventualverpflichtungen und -guthaben	18
15. Verzeichnis der privatrechtlichen Zweckbindungen	19
16. Angabe über die Verwendung des Ertragsüberschusses / Anträge des Gemeinderates	20
17. Bericht der Rechnungsprüfungskommission	21
18. Nachweis der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung	22

Erläuterungen zur Rechnungslegung öffentlicher Haushalte

Die folgenden Erklärungen dienen zum besseren Verständnis der Gemeinderechnung. Wesentliches Merkmal der Rechnung eines öffentlichen Haushaltes - im Gegensatz zur Rechnung eines Privatunternehmens - ist die Zweiteilung der Verwaltungsrechnung in eine Laufende Rechnung" und in eine „Investitionsrechnung“.

Laufende Rechnung

Die Laufende Rechnung ist das Pendant zur Erfolgsrechnung. Sie enthält den jährlich wiederkehrenden Aufwand und Ertrag. Bei der Budgetierung bildet die Entwicklung des Saldos (Aufwand-/Ertragsüberschuss) eines der wesentlichen Elemente für die Festlegung des Steuerfusses.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung enthält diejenigen Finanzvorfälle, die das Verwaltungsvermögen verändern. Ausgaben erfolgen für den Erwerb, die Erstellung, die Verbesserung oder die Sanierung von Sachgütern des Verwaltungsvermögens. Einnahmen resultieren aus der Veräusserung von Verwaltungsvermögen oder aus Beiträgen Dritter an Ausgaben der Gemeinde (Bsp. Anwänderbeiträge). Die Nettoinvestitionen sind als Verwaltungsvermögen zu aktivieren. Sie unterliegen anschliessend der Abschreibungspflicht.

Da die Bürgergemeinde Eptingen keine eigene Forstequipe mehr hat, braucht sie auch keinen Maschinenpark mehr. Es wird damit auch keine Investitionsrechnung geführt.

Abschreibungen

Abschreibungen beinhalten die Entwertung des Vermögens; es findet kein Geldverkehr statt. Es ist zwischen den gesetzlich vorgeschriebenen, so genannt ordentlichen Abschreibungen zu 10 Prozent des Restbuchwertes per 1.1. sowie den so genannt zusätzlichen Abschreibungen zu unterscheiden. Mittels Abschreibung wird der Entwertung getätigter Investitionen Rechnung getragen, und es wird eine angemessene Selbstfinanzierung der Gemeinde sichergestellt. Grundsätzlich gilt der genannte Abschreibungssatz von 10 Prozent.

Die Jahresrechnung der Bürgergemeinde Eptingen im Überblick

Die Rechnung 2013 schliesst bei einem Ertrag von Fr. 74'398.20 und einem Aufwand von Fr. 47'971.10 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 26'427.10 ab. Im Aufwand sind Rückstellungen für den Unterhalt der Zufahrtsstrasse zur Grube Eichernest über 25'000 Franken enthalten.

Siehe auch unter Bemerkungen / Antrag des Gemeinderates.

Das Ergebnis der Laufenden Rechnung wurde im Vergleich zum Voranschlag im Wesentlichen durch folgende Position beeinflusst (Saldi gerundet):

	Mehraufwand Minderertrag	Minderaufwand Mehrertrag
029 Bürgerrechnung		
318.02 Jungbürgeraufnahme	288 Fr.	
319 Übriger Sachaufwand	47 Fr.	
81 Forstwirtschaft		
307 Rentenleistungen		115 Fr.
314 Baulicher Unterhalt	22'790 Fr.	
318 Dienstleistungen, Honorare	6'540 Fr.	
365 Verbandsbeiträge		150 Fr.
366 Subvention Bürgerholz		24 Fr.
435.11 Mergelverkäufe		1'598 Fr.
435.22 Einfüllen Aushubmaterial Grube		53'084 Fr.
436 Rückerstattungen	131 Fr.	
940 Kapital - und Zinsdienst		
329 Übrige Zinsen (Skonto)		14 Fr.
422 Kapitalzinsen	246 Fr.	
427 Rüttenpachtzins		819 Fr.
Total	30'042 Fr.	55'804 Fr.
Saldo Verbesserungen	25'762.00 Fr.	
Budget 2013 - Mehrertrag	665.00 Fr.	
Rechnung 2013 - Mehrertrag	26'427.10 Fr.	
Differenz	25'762.10 Fr.	

Ergebnisse Bürgergemeinde

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2013

	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
Laufende Rechnung	74'398.20	74'398.20	19'425	19'425	60'554.70	60'554.70
Total Aufwand und Ertrag	47'971.10	74'398.20	18'760	19'425	57'012.15	60'554.70
Ertragsüberschuss	26'427.10		665		3'542.55	
Finanzierung	26'427.10	26'427.10	665	665	3'542.55	3'542.55
Ertragsüberschuss LR		26'427.10		665		3'542.55
Finanzierungsüberschuss	26'427.10		665		3'542.55	
Kapitalveränderung	26'427.10	26'427.10	665	665	3'542.55	3'542.55
Finanzierungsüberschuss		26'427.10		665		3'542.55
Zunahme des Kapitals	26'427.10		665		3'542.55	

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2013

Artengliederung Bürgergemeinde		Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	47'971.10		18'760		57'012.15	
30	Personalaufwand	1'885.10		2'000		16'645.00	
307	Rentenleistungen	1'885.10		2'000		16'645.00	
31	Sachaufwand	38'424.40		8'760		38'540.30	
310	Büro-, Schulmaterialien, Drucksachen					0.85	
314	Baulicher Unterhalt d. Dritte	27'789.80		5'000		4'114.50	
318	Dienstleistungen, Honorare	10'028.00		3'200		33'974.95	
319	Übriger Sachaufwand	606.60		560		450.00	
32	Passivzinsen	285.60		300		285.65	
329	Übrige Zinsen	285.60		300		285.65	
35	Entschädigungen an Gemeinwesen	1'000.00		1'000		1'000.00	
352	Gemeinden	1'000.00		1'000		1'000.00	
36	Eigene Beiträge	6'376.00		6'700		541.20	
362	Gemeinden			150			
363	Zweckverbände	6'000.00		6'000			
365	Private Institutionen	200.00		350		349.20	
366	Private Haushalte	176.00		200		192.00	
4	Ertrag		74'398.20		19'425		60'554.70
42	Vermögenserträge		15'697.30		15'275		15'011.20
422	Kapitalerträge des Finanzvermögens		3'853.60		4'250		3'820.00
427	Liegenschaften des Verwaltungsvermögens		11'843.70		11'025		11'191.20
43	Entgelte		58'700.90		4'150		45'543.50
435	Verkäufe		55'881.90		1'200		42'226.10
436	Rückerstattungen		2'819.00		2'950		3'317.40

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2013

Bürgergemeinde		Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Bürgergemeinde	47'971.10	74'398.20	18'760	19'425	57'012.15	60'554.70
		26'427.10		665		3'542.55	
0	Allgemeine Verwaltung	1'895.25	0.00	1'560	0	1'990.85	0.00
			1'895.25		1'560		1'990.85
8	Volkswirtschaft	45'790.25	58'700.90	16'750	4'150	54'735.65	45'543.50
		12'910.65			12'600		9'192.15
9	Finanzen, Finanzvermögen	285.60	15'697.30	450	15'275	285.65	15'011.20
		15'411.70		14'825		14'725.55	

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2013

Bürgergemeinde	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
0	Allgemeine Verwaltung	1'895.25		1'560		1'990.85	
029	Bürgerrechnung	1'895.25		1'560		1'990.85	
310	Büromaterialien, Drucksachen	0.00		0		0.85	
318.01	Jungbürgeraufnahmen	288.65		0		0.00	
318.02	Banntag	0.00		0		540.00	
319	Übriger Sachaufwand	606.60		560		450.00	
352	Verwaltungsbeitrag an Einwohnerkasse	1'000.00		1'000		1'000.00	
8	Volkswirtschaft	45'790.25	58'700.90	16'750	4'150	54'735.65	45'543.50
81	Forstwirtschaft	45'790.25	58'700.90	16'750	4'150	54'735.65	45'543.50
810	Forstrechnung	45'790.25	58'700.90	16'750	4'150	54'735.65	45'543.50
307	Rentenleistungen	1'885.10		2'000		16'645.00	
314	Baulicher Unterhalt	27'789.80		5'000		4'114.50	
318	Dienstleistungen, Honorare	9'739.35		3'200		33'434.95	
	1 Verschiedenes	0.00		3'200		0.00	
363	Beiträge an Zweckverbände	6'000.00		6'000		0.00	
365	Beiträge an Verbände	200.00		350		349.20	
366	Beitrag private Haushalte	176.00		200		192.00	
	Subvention Bürgerholz						
435.01	Mergelverkäufe		2'798.00		1'200		11'208.50
435.02	Verkäufe		53'083.90		0		31'017.60
	Einfüllen Aushubmaterial						
436	Rückerstattungen		2'819.00		2'950		3'317.40

Laufende Rechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2013

Bürgergemeinde		Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	Finanzen, Finanzvermögen	285.60	15'697.30	450	15'275	285.65	15'011.20
94	Vermögens- und Schuldenverw.	285.60	15'697.30	300	15'125	285.65	15'011.20
940	Kapital- und Zinsendienst	285.60	15'697.30	300	15'125	285.65	15'011.20
329	Übrige Zinsen	285.60		300		285.65	
422	Kapitalerträge des Finanzvermögens		3'853.60		4'100		3'820.00
427	Rüttenpachtzins		11'843.70		11'025		11'191.20
96	Privatrechtl. Zweckverbindung			150	150		
960	Dellenfonds			150	150		
362	Gemeinden	0.00		150		0.00	
422	Kapitalerträge des Finanzvermögens		0.00		150		0.00

Bestandesrechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2013

Bürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2013	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2013
1	Aktiven Bürgerkasse	669'953.91	63'083.52	11'656.42	721'381.01
10	Finanzvermögen Bürgerkasse	465'081.91	63'083.52	11'656.42	516'509.01
11	Verwaltungsvermögen Bürgerkass	204'872.00			204'872.00
2	Fremdkapital Bürgerkasse	669'953.91	122'778.37	71'351.27	721'381.01
20	Fremdkapital Bürgerkasse	33'636.00	96'351.27	71'351.27	58'636.00
29	Eigenkapital	636'317.91	26'427.10		662'745.01

Bestandesrechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2013

Bürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2013	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2013
1	Aktiven Bürgerkasse	669'953.91	63'083.52	11'656.42	721'381.01
10	Finanzvermögen Bürgerkasse	465'081.91	63'083.52	11'656.42	516'509.01
101	Guthaben Bürgerkasse	43'621.23	62'483.45	11'655.57	94'449.11
1011	Kontokorrent Einwohnerkasse	41'920.69	47'320.52		89'241.21
1015	Verrechnungssteuer	1'184.54	1'284.03	1'184.62	1'283.95
1015.01	Andere Debitoren	516.00	13'878.90	10'470.95	3'923.95
102	Anlagen	421'460.68	600.07	0.85	422'059.90
1020.01	BLKB Sparkonto 42 8.015.905.39	8'302.14	18.68		8'320.82
1020.02	BLKB Sparkonto 41 8.601.203.76	61'457.33	189.75		61'647.08
1020.03	UBS Sparkonto 924 117.M1	44'904.30	52.40		44'956.70
1020.04	BLKB Sparkonto 42 8.016.690.19	50'610.70	113.87		50'724.57
1020.05	BLKB Sparkonto 42 8.014.751.52	154'100.21	225.37	0.85	154'324.73
	Forstreservfonds				
1021.01	Aktien AGSE	40.00			40.00
1021.02	Anteilscheine Arbeiterkolonie	5.00			5.00
1021.05	Aktien Raurica Waldholz AG	102'040.00			102'040.00
1025	Vorräte	1.00			1.00
11	Verwaltungsvermögen Bürgerkass	204'872.00			204'872.00
114	Sachgüter Bürgerkasse	100'001.00			100'001.00
1140	Grundstücke	100'000.00			100'000.00
1145	Waldungen	1.00			1.00
115	Darlehen und Beteiligungen	104'871.00			104'871.00
1153	Zweckverband FR ob. Diegtertal	104'871.00			104'871.00

Bestandesrechnung

Gemeinde Eptingen
Buchungsperiode 2013

Bürgergemeinde		Anfangsbestand per 01.01.2013	Zuwachs	Veränderung Abgang	Endbestand per 31.12.2013
2	Fremdkapital Bürgerkasse	669'953.91	122'778.37	71'351.27	721'381.01
20	Fremdkapital Bürgerkasse	33'636.00	96'351.27	71'351.27	58'636.00
200 2006	Laufende Verpflichtungen Kreditoren Sammelkonto		71'351.27 71'351.27	71'351.27 71'351.27	
204 2040.01	Rückstellungen Rückstellungen Pensionskasse	15'000.00 15'000.00			15'000.00 15'000.00
205 2050	Transitorische Passiven Transitorische Passiven	18'636.00 18'636.00	25'000.00 25'000.00		43'636.00 43'636.00
29	Eigenkapital	636'317.91	26'427.10		662'745.01
290 2900	Eigenkapital Eigenkapital	636'317.91 636'317.91	26'427.10 26'427.10		662'745.01 662'745.01

Bemerkungen des Gemeinderates zur Rechnung der Bürgergemeinde Eptingen

Allgemeine Bemerkungen

Die Rechnung 2013 schliesst bei einem Ertrag von Fr. 74'398.20 und einem Aufwand von Fr. 47'971.10 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 26'427.10 ab. Im Aufwand sind Rückstellungen für den Unterhalt der Zufahrtsstrasse zur Grube Eichernest über 25'000 Franken enthalten.

Dass der Abschluss 2013 gegenüber dem Budget so viel besser abschliesst, kommt hauptsächlich von der Bewirtschaftung der Grube Eichernest. Vor dem Befüllen der Grube mit Aushubmaterial wurde der noch nutzbare Fels herausgenommen, was die Mehrkosten von 6'540 Fr. beim Konto 810.318 verursachte. Bis auf den für gemeindeeigenen Bedarf reservierten Platz von ca. 1'500m³ wurde der ganze Grubenteil aufgefüllt und wieder humusiert. Das Einfüllen von Aushubmaterial brachte der Bürgergemeinde Einnahmen von 53'083.90 Franken.

Für den Unterhalt der durch die Grubenbewirtschaftung in den letzten beiden Jahren stark beanspruchten Gemeindestrasse und dem Zufahrtsweg wurden Rückstellungen von 25'000 Fr. verbucht. Dies entspricht den Kosten einer Neubemergelung und dem Einbau von drei Wasserabschlägen im Zufahrtsweg zur Grube und ca. den halben Kosten einer Oberflächensanierung auf der Zufahrtsstrasse der Einwohnergemeinde.

Bemerkungen zu den einzelnen Konti

Laufende Rechnung

- | | |
|------------|---|
| 029.318 | Jungbürgerfeier wurde ein Jahr früher gemacht wie ursprünglich geplant = + 288.65 Fr. |
| 810.314 | Rückstellungen Wegunterhalt siehe unter allgemeine Bemerkungen |
| 810.318 | Zusätzlich Material aus Grube genommen, siehe unter allgemeine Bemerkungen |
| 810.435.01 | höherer Mergelverkauf = + 1'598 Fr. |
| 810.435.02 | Einfüllen Aushubmaterial d. Fa. Ruepp = + 53'083.90 Fr. |

Abschreibungstabelle Rechnung 2013 der Bürgergemeinde Eptingen

Bürgerkasse

Bestandes- konto	Abschreibungs- konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.	Ordentliche Abschreibung (von Buchwert 1.1.)	Abschr. Satz	Buchwert nach ordentl. Abschreibung	Netto- investitionen	Passivierte Einnahmen	Zusätzliche Abschreibunge n 31.12.	Buchwert 31.12.
11 (-115x)		Verwaltungsvermögen Bürgerkasse	204'872.00 Fr.			204'872.00 Fr.				204'872.00 Fr.
		Grundstücke								
1140		Grundstücke	100'000.00 Fr.			100'000.00 Fr.				100'000.00 Fr.
		Tiefbauten								
		Hochbauten								
		Waldungen								
1145		Waldungen	1.00 Fr.			1.00 Fr.				1.00 Fr.
		Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge								
		Übrige Sachgüter								
1153		Darlehen, Beteiligung am Forstrevier oberes Diegtertal	104'871.00 Fr.			104'871.00 Fr.				104'871.00 Fr.

Verzeichnis zur Investitionsrechnung Bürgergemeinde Eptingen
Sondervorlagen - (SV), Voranschlags- (VA) und Gemeinderatsbeschlüsse (GR)

Konto	Objekt	Datum Beschluss	Art	Beschlossene Ausgaben	Kumulierte Ausgaben bis 01.01.2013	Ausgaben 2013	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2013	Saldo +/-	Schlussabrechnung Gemeinderat
	Beschlossene Ausgaben								
	Kumulierte Ausgaben 2012								
	Ausgaben 2012								
	Kumulierte Ausgaben 2013								
	Stand per 31.12.2013								
	Keine Sondervorlagenbeschlüsse								

Verzeichnis der Anlagen des Finanzvermögens der Bürgergemeinde Eptingen per 31.12.2013

Konto	Bezeichnung	Objekt/ Adresse	Zinssatz/ Parzelle	Laufzeit/ Fläche	Katasterwert/ Brandversich.wert/ Aktien-Nennwert	Buchwert 01.01.	Veränderung	Buchwert 31.12.
102	Anlagen des Finanzvermögens				121'000.00 Fr.	421'460.68 Fr.	599.22 Fr.	422'059.90 Fr.
1020	Festverzinsliche Wertpapiere					319'374.68 Fr.	599.22 Fr.	319'973.90 Fr.
1020.01	Sparkonto	BLKB 42 8.015.905.39				8'302.14 Fr.	18.68 Fr.	8'320.82 Fr.
1020.02	Sparkonto	BLKB 41 8.601.203.76				61'457.33 Fr.	189.75 Fr.	61'647.08 Fr.
1020.03	Sparkonto	UBS 924.117 M1				44'904.30 Fr.	52.40 Fr.	44'956.70 Fr.
1020.04	Sparkonto	BLKB 42.8.016.690.19				50'610.70 Fr.	113.87 Fr.	50'724.57 Fr.
1020.05	Sparkonto	BLKB 42.8.014.751.52				154'100.21 Fr.	224.52 Fr.	154'324.73 Fr.
1021	Aktien und Anteilscheine				121'000.00 Fr.	102'085.00 Fr.		102'085.00 Fr.
1021.01	Aktien AGSE	Autogesellschaft AGSE			20'000.00 Fr.	40.00 Fr.		40.00 Fr.
1021.02	Anteilscheine Arbeiterkolonie	Arbeiterkol. Dietisberg				5.00 Fr.		5.00 Fr.
1021.04	Aktien Holzvermarktungszentrale	Holzvermarktungszentr.			1'000.00 Fr.			
1021.05	Aktien Raurica Waldholz AG	Raurica Waldholz AG			100'000.00 Fr.	102'040.00 Fr.		102'040.00 Fr.
1025	Vorräte					1.00 Fr.		1.00 Fr.
1025	Vorräte					1.00 Fr.		1.00 Fr.

Verzeichnis der Anlagen des Verwaltungsvermögens der Bürgergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung	Objekt/ Adresse	Parzelle	Fläche	Katasterwert/ Brandversich.wert/ Aktien-Nennwert	Buchwert 01.01.	Veränderung	Buchwert 31.12.
11	Verwaltungsvermögen allgemein				121'500 Fr.	100'001 Fr.		100'001 Fr.
1140	Grundstücke				121'500 Fr.	100'000 Fr.		100'000 Fr.
1140	Grundstücke	Stamberg	1117	2'058 m2	9'200 Fr.	100'000 Fr.		100'000 Fr.
	Grundstücke	Schanz/Melsten	1272	22'537 m2	5'600 Fr.			
	Grundstücke	Walten/Wannenber	1276	22'809 m2	6'000 Fr.			
	Grundstücke	Wannen	1290	146 m2				
	Grundstücke	Wannenengg	1292	447 m2				
	Grundstücke	Buechrain	1317	4'788 m2	500 Fr.			
	Grundstücke	Rütenen	1325	486 m2				
	Grundstücke	Rütenen	1327	40'700 m2	13'000 Fr.			
	Grundstücke	Fürbergsegg	1331	64'582 m2	16'100 Fr.			
	Grundstücke		1336	9'165 m2	1'800 Fr.			
	Grundstücke	Holden, Stutz	1340	9'625 m2	1'400 Fr.			
	Grundstücke	Grueben	1361	23'806 m2	4'700 Fr.			
	Grundstücke	Grueben/Fürbergsm	1367	33'153 m2	7'900 Fr.			
	Grundstücke	Fürbergsegg/-matt	1368	16'050 m2	4'300 Fr.			
	Grundstücke	Hangetsmatt, Ischlag	1370	39'680 m2	7'900 Fr.			
	Grundstücke	Schmitten	1377	9'719 m2	1'500 Fr.			
	Grundstücke	Schmitten/Grueben	1380	65'315 m2	14'300 Fr.			
	Grundstücke	Düregg	1404	490 m2				
	Grundstücke	Bölchenhölzli	1409	1'514 m2	100 Fr.			
	Grundstücke	Wengen	1451	1'615 m2	100 Fr.			
	Grundstücke	Lauchberg	1488	20 m2				
Grundstücke	Will/Wilholz	1501	62'959 m2	18'200 Fr.				
Grundstücke	Dangern	1520	206 m2					
Grundstücke	Dangern	1529	8 m2					
Grundstücke	Hornenberg	1599	27'272 m2	8'900 Fr.				
1141	Tiefbauten							
1141	Wege	Schanz/Melsten	1272	3'082 m2				
	Wege	Walten/Wannenber	1276	9'058 m2				
	Wege	Rütenen	1327	3'046 m2				
	Wege		1336	3'071 m2				
	Wege	Holden, Stutz	1340	24 m2				
	Wege	Hangetsmatt, Ischlag	1370	1'325 m2				
	Wege	Düregg	1404	7'675 m2				

Konto	Bezeichnung	Objekt/ Adresse	Parzelle	Fläche	Katasterwert/ Brandversich.wert/ Aktien-Nennwert	Buchwert 01.01.	Veränderung	Buchwert 31.12.
	Wege	Wengen	1451	4'011 m2				
	Wege	Lauchberg	1488	3'608 m2				
	Wege	Will/Wilholz	1501	2'862 m2				
	Wege	Eichernest	1592	191 m2				
	Wege	Hornenberg	1599	134 m2				
1145	Waldungen					1.00 Fr.		1.00 Fr.
	Waldungen	Stamberg	1123	591 m2				
	Waldungen	Schaubrain	1262	12'192 m2				
	Waldungen	Schanz/Melsten	1272	306'231 m2				
	Waldungen	Walten/Wannenberg	1276	340'036 m2				
	Waldungen	Wannen	1290	1'046 m2				
	Waldungen	Wannenengg	1292	20'287 m2				
	Waldungen	Buechrain	1317	71'839 m2				
	Waldungen	Rütenen	1325	20'647 m2				
	Waldungen	Rütenen	1327	110'306 m2				
	Waldungen	Fürbergsegg	1331	64'306 m2				
	Waldungen		1336	283'154 m2				
	Waldungen	Grueben	1361	1'297 m2				
	Waldungen	Grueben/Fürbergsmatt	1367	14'390 m2				
	Waldungen	Fürbergsegg/-matt	1368	29'381 m2				
	Waldungen	Hangetsmatt, Ischlag	1370	218'739 m2				
1145	Waldungen	Schmitten	1377	743 m2		1.00 Fr.		1.00 Fr.
	Waldungen	Schmitten/Grueben	1380	37'494 m2				
	Waldungen	Düregg	1404	458'403 m2				
	Waldungen	Bölchenhölzli	1409	37'600 m2				
	Waldungen	Stamberg	1440	3'708 m2				
	Waldungen	Wengen	1471	10'465 m2				
	Waldungen	Lauchberg	1488	254'709 m2				
	Waldungen	Will/Wilholz	1501	205'711 m2				
	Waldungen	Dangern	1520	2'802 m2				
	Waldungen	Dangern	1526	39'317 m2				
	Waldungen	Dangern	1529	19'119 m2				
	Waldungen	Riedholz/Unterberg	1541	37'206 m2				
	Waldungen	Haselberg	1566	8'697 m2				
	Waldungen	Eichernest	1592	14'028 m2				
	Waldungen	Eichernest	1594	9'471 m2				
	Waldungen	Hornenberg	1599	759 m2				

Verzeichnis der der mittel- und langfristigen Schulden der Bürgergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung/ Gläubiger	Verwendung	Beginn	Fälligkeit	Zinssatz	Zinskosten Rechnungsjahr	Buchwert 01.01.	Amortisation	Buchwert 31.12.
202	Mittel- und langfristige Schulden								
2021	Darlehen								
Keine Mittel- und langfristigen Schulden vorhanden									

Verzeichnis der der Eventualverpflichtungen und -guthaben der Bürgergemeinde Eptingen

Bezeichnung	Verpflichtung	Guthaben
Eventualverpflichtungen		
Ausfinanzierung Pensionskasse (Bestand 31.12.2013: 153'400 Fr.) - Rückstellungen 2012 von 15'000 Fr.	138'400.00 Fr.	
Bestrittene Forderungen		
keine vorhanden		
Zu erwartende Rückzahlungen		
keine vorhanden		

Verzeichnis der privatrechtlichen Zweckbindungen der Bürgergemeinde Eptingen

Konto	Bezeichnung	Art der Verwendung	Zinssatz	Stand per 01.01.	Zunahme	Abnahme	Stand per 31.12.
203	Privatrechtliche Zweckbindungen						
2033	Verwaltete Stiftungen						
	keine vorhanden						
2034	Zweckgebundene Schenkungen						
	keine vorhanden						
2039	Übrige privatrechtliche Zweckbindungen						
	keine vorhanden						

Angabe über die Verwendung des Ertragsüberschusses / Anträge des Gemeinderates

Verwendung des Ertragsüberschusses

Gemäss Gemeindefinanzverordnung ist die Verwendung des Ertragsüberschusses offen auszuweisen. Folgende Verwendung wird vorgeschlagen:

Ertragsüberschuss vor Abschluss

./.. Rückstellungen Strassenunterhalt

51'427.10 Fr.

-25'000.00 Fr.

**= ausgewiesener Ertragsüberschuss / Einlage ins
Eigenkapital**

26'427.10 Fr.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Bürgergemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2013 mit der vorgeschlagenen Verwendung des Ertragsüberschusses zu genehmigen.

Eptingen, den 02. April 2014

GEMEINDERAT EPTINGEN

Die Präsidentin

Renate Rothacher

Der Verwalter

Thomas Marti

Rechnungsprüfungskommission
der Gemeinde Eptingen

Mitglieder

Roland Riedel
Marco Koch
Anita Rudin-Thommen

Bericht und Antrag zur Jahresrechnung 2013 der Bürgergemeinde Eptingen

Sehr geehrte Damen und Herren

1. Auftrag

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission (RPK/GPK) hat den Auftrag, das gesamte Rechnungswesen und die Jahresrechnung der Gemeinde über die rechnerische und buchhalterische Richtigkeit zu prüfen. Ebenfalls ist es eine Aufgabe der RPK, zu prüfen, ob die Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften erstellt worden ist.

2. Durchführung

Wir haben die Prüfung stichprobenartig auf der Gemeindeverwaltung durchgeführt. Der Gemeindeverwalter gab uns auf unsere Fragen kompetent Auskunft und stellte uns die Unterlagen zur Verfügung.

3. Prüfungsgebiet

Folgende Positionen haben wir geprüft:

- Saldi der Geldkonten (Post, Bank)
- Stichproben der einzelnen Konten in der laufenden Rechnung
- Abschreibungstabelle

4. Ergebnisse

Die Rechnung 2013 schliesst bei einem Ertrag von CHF 74'398.20 und einem Aufwand von CHF 47'971.10 mit einem Ertragsüberschuss von **CHF 26'427.10** ab. Mit dem Ertragsüberschuss wird das Eigenkapital erhöht. Wir haben keine Ergänzungen zu den detaillierten Bemerkungen des Gemeinderates zu den einzelnen Konten.

5. Antrag

Die Rechnungsprüfungskommission empfiehlt der Bürgergemeindeversammlung die vorliegende Jahresrechnung 2013 zu genehmigen.

Eptingen, 27. Mai 2014

Die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission

Roland Riedel

Marco Koch

Anita Rudin-Thommen

Nachweis der Genehmigung durch die Gemeindeversammlung der Bürgergemeinde Eptingen

Die vorliegende Jahresrechnung 2013 wurde an der Gemeindeversammlung vom 20. Juni 2014 genehmigt.

Eptingen, den 21. Juni 2014

GEMEINDERAT EPTINGEN

Die Präsidentin

Renate Rothacher

Der Verwalter

Thomas Marti